INSTITUTO NAUTA™

La esencia primaria que representa el ideal del **Instituto Nauta** defiende la importancia del legado Español en América. Desde ese punto de partida visualizamos la unión donde convergen las costumbres y tradiciones de los países y pueblos que se reconocen orgullosos en nuestros modos de vida. Una ventana abierta al intercambio fluido y a la exhibición permanente de las tradiciones populares entre España y América. Donde olores, colores y sabores se entremezclan para dotar de sentido y contenido a un espacio único que apuesta por la diversidad cultural, el desarrollo sostenible, la igualdad de género y la cohesión social.

Su principal objetivo será el fomento de las relaciones sociales, educativas, culturales y económicas con aquellos países donde, a lo largo de la historia, el legado de España deja constancia de su huella a través de su propio nombre y de los hombres y mujeres que de ella partieron, nacieron o vivieron, para hacer de este mundo un lugar más hospitalario, humano y plural. Nuestras señas de identidad.

El Mestizaje Universal debe posicionarse y proyectar su riqueza expresiva y multidisciplinar. Debe reconocer la grandeza de su mezcla y poner en alza su potencial social, educativo y cultural. Por ser fiel reflejo de un estilo de vida abierta y fraterno, donde convergen pasado y futuro, tradición y novación, representados por las diferentes étnicas y razas que conviven hermanadas y comprometidas.

Además, y por todo ello, debemos saber abrirnos al reencuentro y al diálogo entre los países, ciudades y pueblos de Hispano América con abanderada del mestizaje que ha descrito durante siglos la convivencia de sus habitantes. Y cuya máxima representación actual la evoca el Inca Garcilaso de la Vega

He aquí la necesidad justificativa de reconocer a cuantos personajes de relieve contribuyeron a estrechar los lazos de unión entre España y América.

Raíces Mestizaje Diálogo Cultura

400 años de Mestizaje

El Inca Garcilaso de la Vega

En 2016 se conmemoran los 400 años del fallecimiento de tan insigne personaje histórico, a quien Mario Vargas Llosa bautizó como *El Cusqueño de Montilla*, en clara alusión a su genética mestiza. Cuyo influjo se proyectó por la Córdoba de Luis de Góngora durante sus 25 años de estancia en la Ciudad, y hasta su muerte en 1616. Descansa en la Capilla de las Animas de la Mezquita - Catedral.

Escritor de ascendencia española e indígena, se le considera "*el primer mestizo biológico y espiritual de América*". Supo asumir sus dos herencias culturales: la indígena americana y la europea.

Sus obras más reconocidas fueron: "La Florida del Inca", "Comentarios Reales de los Incas" e "Historia General del Perú".

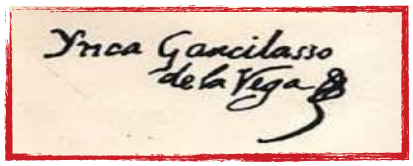
En todas ellas deja referencia escrita de las hazañas de los españoles que histórica y activamente participaron de tales aventuras épicas. Su huella directa quedó para siempre en la genética y en el habla de los nativos de aquellas tierras, tan místicas y desconocidas, como prosperas y fértiles. Pues la historia de América no se entiende sin la presencia física y descriptiva de los primeros Europeos que la colonizaron y allí se asentaron. La esencia pura del Mestizaje.

Soy Indio? ¿Soy Mestizo? ¿Soy Español?
Soy Mestizo; En el Perú son gente de honra.

Inca Garcilaso de la Vega

1616 - 2016

Inca Garcilaso de la Vega
de Francisco González Gamarra



Rúbrica de Inca Garcilaso de le Vega

Escudo de Armas de Inca Garcilaso de la Vega

Inca Garcilaso de la Vega Chimpu Ocllo

Nace en la Ciudad Imperial del Cusco, capital de los Incas, el 12 de abril de 1539. Fue bautizado con el nombre de Gómez Suárez de Figueroa.

A los 24 años, ya en España, cambió su nombre por el de Gómez Suárez de la Vega y, más tarde, por el de Garcilaso de la Vega. En un claro gesto por reconocer y honrar sus raíces maternas modificó su rúbrica hasta convertirla en la del Inca Garcilaso de la Vega.

Su padre fue el capitán español Sebastián Garcilaso de la Vega, quien había llegado con Pedro de Alvarado al Perú en 1534 buscando gloria militar y fortuna. Ostentó el cargo de Corregidor del Cusco entre 1554 y 1556.

Su madre, la ñusta Isabel Chimpu Ocllo, nieta de Túpac Yupanqui, sobrina de Huaina Cápac y prima del ultimo emperador Atahualpa, de sangre Real Inca

"Garcilaso Adolescente"
de Francisco González Gamarra

Dinastía de los Emperadores Incas

Un Noble Mestizo

Los primeros años de Garcilaso se desarrollan en la casa paterna de la plaza *Cusipata*, hoy Museo Histórico Regional del Cusco, escoltado por la permanente presencia de españoles e incas fue testigo directo del encuentro directo entre sus dos culturas genéticas y sus modos de vida.

"Las casas que están al mediodía fueron de Garcilaso de la Vega, mi señor; tenía encima de la puerta principal un corredorcillo largo y angosto, donde acudían los señores principales de la ciudad a ver las fiestas que en aquella plaza se hacían".

Comentarios Reales Libro 7º. Cap. XI

Casa de Inca Garcilaso en Cusco

Primeros años en el Cusco

Su padre confió la crianza del joven Garcilaso al preceptor Juan de Alcobaza quien le enseñó gramática castellana y el arte de la equitación. El canónigo Juan de Cuéllar lo perfeccionó en el conocimiento del latín. Su familia materna le enseñó el *quechua* y, entre lamentos, la historia de sus antepasados en el *Tahuantinsuyu:*

"Troncósenos el reinar en vasallaje"

Según De la Torre y del Cerro; "*entre los años de 1550 a 1553 hubo de recorrer gran parte del Perú y residió una temporada en Potosí."*
Por esta época, su padre abandona a Chimpu Ocllo y contrae matrimonio canónico con doña Luisa Martel, de origen cordobés. Esta ruptura familiar supuso un doloroso distanciamiento entre madre e hijo.

En 1559 fallece su padre Sebastián Garcilaso de la Vega, testando en favor de su hijo cuatro mil pesos de oro y plata ensayada para que el joven mestizo cursara estudios en España. Poco después, a los 21 años de edad, el 20 de enero de 1560, Garcilaso sale de Cusco camino de España, emprendiendo un viaje que se mostró particularmente arriesgado desde Ciudad de los Reyes (Lima) hasta Panamá y Cartagena de Indias, para tomar la ruta de los galeones hasta la Habana y las Azores antes de llegar a Lisboa. Tras una breve estancia en Extremadura, donde visitó a su familia paterna, y tras un periplo de casi 10 años entre guerras e idas y venidas, se estableció en el pueblo cordobés de Montilla donde residía su tío Alonso de Vargas.

A su llegada a España, el Inca se autocuestionaba acerca del conocimiento y existencia que sobre él tendrían sus familiares directos; ***"puesto que los demás, por ser yo Indio Antártico, no me conozcan"***.

Fotografías de Martin Chambi
Cusco sobre 1925

El Indio Antártico

Apelativo que Inca Garcilaso utilizó para referirse a sí mimo y como gustaba de llamarse entre amigos. Para la escritora Marta Blanco Vidal; *"Garcilaso de la Vega decía de sí mismo "**Yo soy un Indio Antártico**", echando una mirada nostálgica sobre su pueblo y su cultura, a la que supo condenada a estrangularse con el cordón umbilical que España le enroscó al cuello. Y fue en España donde Garcilaso se definió a sí mismo con la carga genética de la raza materna. Había nacido español por bula y conquista, pero el apodo que se da es indicio de la inquietud que lo acometió en España por su nacimiento ultramarino y su condición de mestizo".*

Es en la *"Relación de la descendencia del famoso García Pérez de Vargas"*, de 1596, donde Garcilaso escribe en alusión a sus familiares españoles; ***"puesto que los demás, por ser yo Indio Antártico, no me conozcan"***.

Inca Garcilaso de la Vega
Biblioteca Nacional del Perú

Inca Garcilaso de la Vega "Clérigo"
Mezquita Catedral de Córdoba

Capitán Garcilaso

Prosigue De la Torre y del Cerro; "*Los años de 1562 y 1563 se los pasó en Madrid, gestionando algún galardón o recompensa en mérito a los servicios prestados a Su Majestad por el autor de sus días; pero en el Concejo de las Indias fracasaron sus pretensiones. Hacía 1564 se alistó en el ejercito, y debió servir primeramente en las guarniciones de Navarra y después en Italia, cuyo idioma Toscano llegó a conocer bastante bien. A fines del año 1568, con el grado de Capitán de Infantería, entró en campaña contra los rebeldes moriscos de las Alpujarras, en el Reino de Granada, sirviendo a las inmediatas órdenes de don Juan de Austria. Antes de terminar esta guerra, a principios de 1570, se encontraba ya en Montilla y al amparo de su tío don Alonso de Vargas y Figueroa".*

"Escribiendo los Comentarios Reales"
Biblioteca del Club Nacional de Lima

El Inca en Montilla

En 1570 murió don Alonso de Vargas. Sus bienes pasaron a posesión de su viuda, Luisa Ponce de León y Argote, tía, igualmente, del poeta cordobés Luis de Góngora. Cuando ésta murió en 1586 le fueron otorgados al Inca de la Vega.
Pero sin duda, la peor de las noticias le llegó en 1571 cuando supo de la muerte de su madre en el Cusco.
Entre tanto, Garcilaso quedó al encargo de administrar los bienes y haciendas de su difunto tío; Se dedicó a la venta y comercio de trigo, como consta documentalmente, con la vecina ciudad de Priego. Y al negocio de la cría y compraventa de caballos:

"El caballo castaño de Garcilaso de la Vega, dos pies calzados, una lista en la frente, que lo vendió a Martín de Rojas, al hecho del Carrascal, de cuatro años".

Acta del Cabildo - Montilla, 1 de Marzo de 1586

Por aquellos años gozó el Inca de suficiente solvencia económica como para dedicarse a cultivar su intelecto, rodeado de humanistas y clérigos, y a proyectar sus escritos mas celebres.
Apenas transcurridos 5 años de recibir la herencia de su ***padre adoptivo***, vendió las propiedades de Montilla y en 1590 se trasladó a Córdoba.

Casa del Inca en Montilla

Casa del Inca en Córdoba
Calle Deanes, 6

"Sepan quantos esta carta vieren como en la ciudad de Cordoba treinta días del mes de Mayo de mil y seiscientos uno años otorgo Garcilaso de la Vega, vecino de la ciudad en la collacion de Santa Maria, que arrienda de Pedro Bides, alcayde de la carcel esta ciudad, unas casas que son esta ciudad en la dicha colación de Santa Maria en la calle que dicen del Dean."

Córdoba; consagración y retiro

Varias casas y aposentos se le conocen al Inca Garcilaso durante sus 25 años de vida en la Ciudad de Córdoba: Habitó en la calle de las Cabezas, en el Alcazar Viejo y finalmente en la calle del Dean. Allí convivió, hasta su muerte en 1616, con su criada Beatriz de la Vega y con el hijo de ambos, Diego de Vargas, nacido en 1588.

Habiendo recibido ordenes menores, por su reconocida Fe y solemnidad caritativa, fue nombrado mayordomo del Hospital de Antón Cabrera entre 1605 y 1608. Durante su estancia continuada en la Córdoba del mestizaje Garcilaso ultimó y proyectó lo mas célebre de su legado literario.

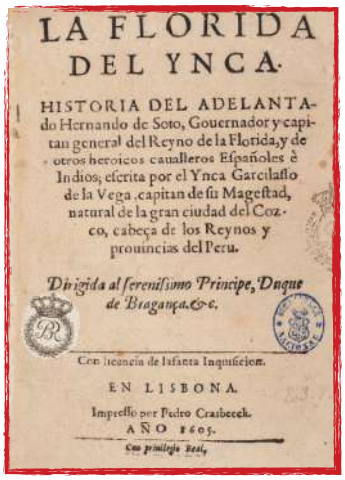
Humanista e Ilustrado

Resulta innegable la transcendencia universal de la figura del Inca Garcilaso de la Vega, cuya impronta literaria debe ser considerada fiel reflejo de sus comportamientos y legado en vida. Así se ejemplifican los últimos años de su existencia, dedicados a la meditación y a la filantropía. Al abandono de las armas y a su entrega esmerada a la literatura y a la pluma, como bien reza en su escudo de armas; "Con la Espada y con la Pluma".

Bajo el protectorado del cordobés Ambrosio de Morales, reconocido humanista e historiador y Cronista del Reino en tiempos de Felipe II, comenzó Garcilaso los primeros esbozos de su prolífica y elegante literatura, obteniendo gran reconocimiento por la calidad de su prosa y el decoro de su narrativa. La propia definición de sus obras escritas más celebres y que aquí repasamos:

LA TRADVZION
DEL INDIO DE LOS TRES
Dialogos de Amor de Leon Hebreo, hecha de Italiano en Español por Garcilasso Inga de la Vega, natural de la gran Ciudad del Cuzco, cabeça de los Reynos y Prouincias del Piru.
DIRIGIDOS A LA SACRA Catolica Real Magestad del Rey don Felipe nuestro señor.
EN MADRID,
En casa de Pedro Madrigal.
M. D. X C.

Diálogos de Amor (1590)


LA FLORIDA
DEL YNCA.
HISTORIA DEL ADELANTADO Hernando de Soto, Gouernador y capitan general del Reyno de la Florida, y de otros heroicos caualleros Españoles è Indios, escrita por el Ynca Garcilasso de la Vega, capitan de su Magestad, natural de la gran ciudad del Cozco, cabeça de los Reynos y prouincias del Peru.
Dirigida al serenissimo Principe, Duque de Bragança, &c.
Con licencia de la santa Inquisicion.
EN LISBONA.
Impresso por Pedro Craesbeeck.
AÑO 1605.
Con privilegio Real.

La Florida del Inca (1605)

PRIMERA PARTE DE LOS
COMMENTARIOS
REALES,
QVE TRATAN DEL ORIGEN DE LOS YNCAS, REYES QVE FVERON DEL PERV, DE SV IDOLATRIA, LEYES, Y gouierno en paz y en guerra: de sus vidas y conquistas, y de todo lo que fue aquel Imperio y su Republica, antes que los Españoles le pasaran a el.
Escritos por el Ynca Garcilasso de la Vega, natural del Cuzco, y Capitan de su Magestad.
DIRIGIDOS A LA SERENISSIMA PRINcesa Doña Catalina de Portugal, Duqueza de Bargança, &c.
Con licencia de la Santa Inquisicion, Ordinario, y Reyno.
EN LISBOA:
En la officina de Pedro Craesbeeck.
Año de M. DCIX.

Comentarios Reales (1609)

Las enumera y describe De la Torre y del Cerro; "*La primera de ellas fue la impresa en Madrid en el año 1590, con el titulo* ***Traducción de los tres diálogos de amor de León Hebreo****, para cuya publicación se le concedió Real licencia con fecha 7 de septiembre de 1588. Para la que luego dio a luz en 1605 con el de* ***La Florida del Inca,*** *de larga preparación, tuvo que acudir en persona a recoger informes de algunos de los compañeros de armas de aquella empresa, como el capitán Gonzalo Silvestre, ya retirado en la villa cordobesa de las Posadas, y sin duda también de Alonso de Carmona, fallecido en Priego, su patria, en marzo de 1591".*

Continua el prodigo cronista oficial de la provincia de Córdoba; "*El día 9 de diciembre de 1604 Garcilaso de la Vega otorgó poder a fin de gestionar la necesaria Real licencia para imprimir sus dos libres La Florida del Inca y Los Comentarios Reales. Este se publicó también en Lisboa, como el primero, pero en el años de 1609, con el titulo de* ***Primera parte de los Comentarios Reales****. [...]*

La segunda parte de los Comentarios Reales la concertó Garcilaso el día 23 de octubre de 1614. La obra no salió en el tiempo fijado, sino bastante después de la muerte de Garcilaso, y lleva el titulo de: ***Historia General del Perú*****".**

El Inca Religioso: Vida Clerical

Afanado en proyectar el humanismo ingerido por sus lecturas más preciadas, de Plutarco a Dante, Seneca o Petrarca, y a obedecer la propia naturaleza de su ser, caritativo, mesurado y elegante en las formas, pero a la par, inquieto y ávido de conocimiento y raciocinio, Garcilaso de la Vega afronta los últimos años de su vida.

De la Torre y del Cerro escribe; "*la vida de Garcilaso de la Vega el Inca declinaba hasta su ocaso. En aquella su modesta casa de la calle del Deán; recreando la vista en la contemplación de sus hazañas cinegéticas y en agradables tertulias y amenas charlas con alguno que otro respetable prebendado de la vecina Iglesia Mayor. De acendrada fe religiosa, se hizo clérigo. Cierto ya lo era en 1612. Y como no tenía herederos forzosos, pensó en dedicar sus cuantiosos bienes a la fundación de una memoria piadosa en aquella incomparable Mezquita-Catedral de la que era feligrés desde que fijó su residencia en Córdoba.*
El lunes 18 de abril de 1616, tras una larga enfermedad, ordenó su testamento, que no pudo firmar. Garcilaso dispuso por él que se le enterrase en su capilla de la Iglesia Mayor de Córdoba."

Garcilaso Ynca de la Vega

Valor insigne, digno de perpetua memoria, ilustre en sangre, perito en letras, valiente en armas, hijo de Garcilaso de la Vega, de la Casa de los Duques de Feria e Infantado, y de Elisabeth Palla hermana de Huayna Cápac último emperador de las Indias. Comentó La Florida y tradujo a León Hebreo y compuso los Comentarios Reales. Vivió en Córdoba con mucha religión. Murió ejemplar: dotó esta capilla. Enterróse en ella. Vinculó sus bienes al sufragio de las ánimas del purgatorio. Son patronos perpetuos los señores deán y Cabildo de esta santa iglesia. Falleció a 23 de abril de MDCXVI.

Capilla de las Ánimas

Capilla de las Ánimas del Purgatorio

"Venta de capilla;
Sepan quantos esta carta vieren como nos fray Diego de Mardones, obispo de Córdoba, del Concejo de Su Magestad, obrero perpetuo de la fabrica de la Santa Yglesia de Cordova, otorgamos e conoscemos que vendemos por juro de heredad, agora e para siempre jamas, a Gacilaso Ynga de la Vega, vecino de Cordoba, questa presente, para el y para sus herederos e subcesores, conviene saber; un arco y capilla cuesta en la Yglesia Catedral que se a de cerrar, el qual esta a la parte de los naranjos y frente del altar mayor" .

Archivo de Protocolos de Córdoba – Oficio 29, protocolo 31

Guía Didáctica

¿Conoces al Inca Garcilaso?

Lo aquí expuesto trata de los aspectos más destacables de la vida y obra del Inca Garcilaso de la Vega Chimpu Ocllo.

Tras la lectura, demuestra que sabes quién fue y que hizo este personaje histórico. Responde a las siguientes cuestiones:

- Cita alguno de los apelativos con los que se conoció al Inca Garcilaso de la Vega.
- Según *De la Torre y del Cerro*, ¿Cuáles fueron las cuatro grandes obras literarias del Inca Garcilaso?.
- ¿Pueblo nativo de la madre de Garcilaso de la Vega?. Define el concepto de Mestizaje.
- ¿En qué ciudad y País nació Inca Garcilaso?. ¿En qué ciudad de España vivió y está enterrado?.
- ¿Qué nombre recibe la Capilla donde reposa el Inca Garcilaso y a que histórico conjunto monumental pertenece?.

Términos *Quechuas*

Ñust'a (Princesa)
Sach'a (Arbol)
Inti (Sol)
Katari (Serpiente)
Machu (Viejo)
Kuntur (Cóndor)
Quyllur (Estrella)
See (Laguna)
Yarawix (Poeta)
Qosqo (Cuzco)

INSTITUTO NAUTA™

Fichas NautaDidácticas

Un proyecto innovador para amplificar la imagen cultural de Córdoba en el mundo.

Respaldado por países latinoamericanos, universidades, investigadores, instituciones internacionales pro cultura y patrimonio, un museo vivo capaz de unir pueblos e instituciones mediante un intercambio cultural y social permanente.

Bibliografía:

Raúl Porras Barrenechea: Estudios Garcilacistas, Universidad Inca Garcilaso de la Vega. 2009

Marta Blanco Vidal: El Inca Garcilaso; Un Indio Antártico, Estudios Públicos, 86. 2002

José De la Torre y Del Cerro: El Inca Garcilaso de la Vega. Instituto Hispano-Cubano, 1935

José De la Torre y Del Cerro: Obras - Tomo 1. Diputación Provincial de Córdoba, 1955

Aurelio Miró Quesada: El Inca Garcilaso y otros estudios. Ediciones Cultura Hispánica, 1971

INSTITUTO NAUTA™

Sucesión Francisco González Gamarra
www.fgonzalezgamarra.org